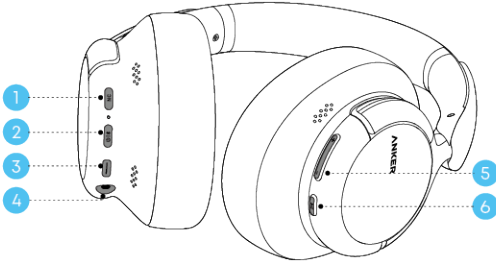


## GENEL BAKIŞ



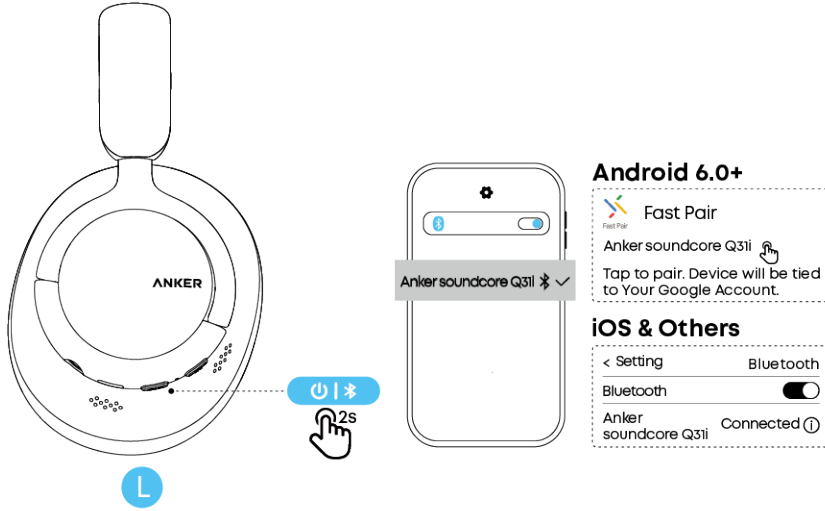
- ① NC Düğmesi
- ② Güç Düğmesi
- ③ USB-C Şarj Portu
- ④ 3.5mm Ses Girişi
- ⑤ Ses Açma / Kısma Düğmesi
- ⑥ Çok İşlevli Düğme (MFB)

## TAKMA



Kulaklıkları sol kulağınıza "L" logosu, sağ kulağınıza "R" logosu olacak şekilde takın. Konforlu bir oturuş ve en iyi gürültü engelleme performansı için kafa bandının uzunluğunu ayarlayın.

## AÇMA VE EŞLEŞTİRME



**Otomatik Eşleştirme:** Açmak için güç düğmesine 2 saniye basılı tutun. Kulaklıklar ilk kez açıldığında otomatik olarak Bluetooth eşleştirme moduna girer. Cihazınızın Bluetooth listesinden "Anker soundcore Q31i" bağlanmak için seçin.

- Eşleştirme sırasında LED göstergesi mavi yanıp sönmeye başlar. Eşleştirme başarılı olduktan sonra LED göstergesi 3 saniye boyunca yanar ve sonra kapanır.

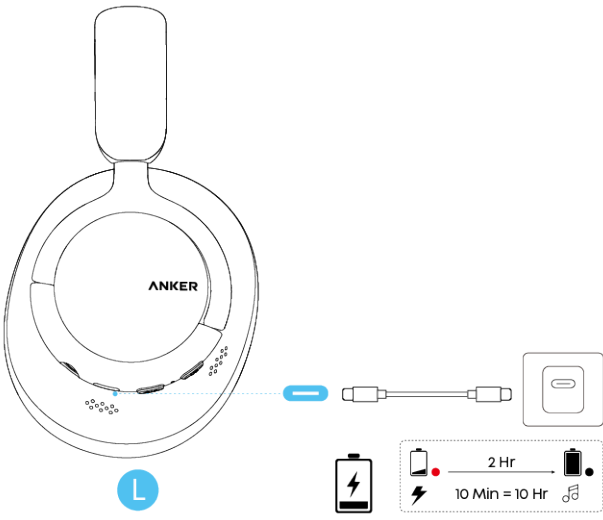
**Google Fast Pair ile Hızlı Eşleştirme:** Google tarafından etkinleştirilen Fast Pair ile Android akıllı telefonunuzda (Android 6.0 ve üzeri) anında eşleştirmenin keyfini çıkarın.

**Manuel olarak eşleştirmek veya ikinci bir cihaz bağlamak için,** kulaklıklar açıkken güç düğmesine iki kez basın. Alternatif olarak, kulaklıklar kapalıyken Bluetooth eşleştirme moduna girmek için güç düğmesine 5 saniye boyunca basılı tutun.



- Varsayılan olarak, kulaklıklar Bluetooth bağlantısı olmadan 5 saat sonra otomatik olarak kapanır. Uygulamada otomatik kapanma süresini özelleştirebilirsiniz.

## ŞARJ

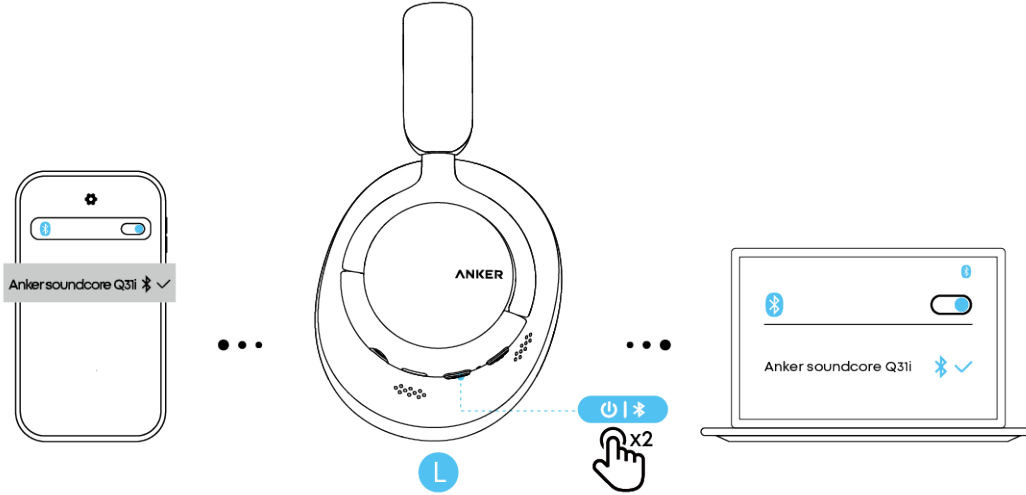


Sağlanan şarj kablosunu kullanarak kulaklıkları bir güç kaynağına bağlayın. Tam şarj yaklaşık 2 saat sürer ve 10 dakikalık şarj ile 10 saat kablolu çalışma süresi sağlar.



- Şarj etmeden önce USB-C portunun tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Kulaklıklar şarj olurken otomatik olarak kapanacak ve şarj sırasında kullanılamaz.
- Yalnızca sertifikalı ve standartlara uygun şarj cihazları ve kablolar kullanın.

## ÇİFT BAĞLANTI



Çift Bağlantı özelliği otomatik olarak etkinleştirilir. Bu özelliği devre dışı bırakmak isterseniz, sağ üst köşedeki dişli simgesine dokunarak Ayarlar, ardından şunun için geçiş düğmesine dokununuz Çift Bağlantı kapatmak için.

Zaten bir cihaza bağlıysanız, yeni bir cihazla eşleştirmek için güç düğmesine iki kez basın.

Ses çalan cihazı değiştirmek için, mevcut cihazda oynatmayı manuel olarak duraklatın ve diğer bağlı cihazda oynatmayı yeniden başlatın.



- Kulaklıklar aynı anda iki cihaza bağlıysanız LDAC kullanılamaz.

## GÜRÜLTÜ ENGELLEME / ŞEFFAFLIK MODU

NC düğmesine basarak varsayılan durum olan Gürültü Engelleme moduna geçin; bu, arka plan gürültüsünü azaltarak müziğinize odaklanmanıza yardımcı olur.

NC düğmesine tekrar basarak Şeffaflık moduna geçin; böylece çevrenizdeki sesleri net şekilde duyarak müziğinizin keyfini çıkarabilirsiniz.

NC düğmesinin tek ve çift basma işlevlerini de özelleştirebilirsiniz. Bunu ayarlamak için Uygulama ana sayfasını açın ve şuraya gidin **Kontroller > NC Düğmesi > Tek Basma**.



- En iyi gürültü engelleme performansı için kulaklıkların doğru takıldığından ve kulak kupalarının kulaklarınızı tamamen kapladığından emin olun.
- Kulaklıklar kapatılıp yeniden açıldıktan sonra önceki mod ne olursa olsun otomatik olarak Gürültü Engelleme moduna dönecektir.

## DÜĞME KONTROLLERİ

| İşlev                                                          | Düğme | İşlem         |
|----------------------------------------------------------------|-------|---------------|
| Çevre sesi modları arasında geçiş yapın (ANC Açık / Şeffaflık) | NC    | Bir kez basın |
| * ANC Kapalı seçeneğinin uygulamada etkinleştirilmesi gerekir. |       |               |

|                                                                                                                  |      |                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------|
| Açma / kapama                                                                                                    |      | 2 saniye basılı tutun                       |
| İkinci cihazı bağlayın                                                                                           |      | İki kez basın                               |
| Eşleme moduna manuel olarak girin                                                                                |      | 5 saniye basılı tutun (kulaklık kapalıyken) |
| Oynat / Duraklat                                                                                                 |      | Bir kez basın                               |
| Sonraki parça                                                                                                    |      | 2 saniye basılı tutun                       |
| Önceki parça                                                                                                     |      | 2 saniye basılı tutun                       |
| Sesi yükselt                                                                                                     |      | Bir kez basın                               |
| Sesi azalt                                                                                                       |      | Bir kez basın                               |
| Çağrıyı cevapla / sonlandır                                                                                      |      | Bir kez basın                               |
| Çağrıyı reddet                                                                                                   |      | 2 saniye basılı tutun                       |
| Mikrofonu sessize al / geri aç                                                                                   |      | 2 saniye basılı tutun                       |
| Sesli Asistanı etkinleştir / Nap Modu<br>* Tercih ettiğiniz özelliği soundcore uygulamasında ayarlayabilirsiniz. |      | 2 saniye basılı tutun                       |
| Cihazı sıfırlayın                                                                                                | <br> | 5 saniye basılı tutun                       |

## YAPAY ZEKA ASİSTANI

Kullanmadan Önce:

- Cihazınızdaki önceki soundcore app sürümlerini kaldırın ve en son sürümü indirin.
- Yapay zeka asistanını kullanmak için soundcore app'i indirin ve uygulamanın kulaklıklarınıza bağlı kalmasını sağlayın. Android cihazlarda, uygulamanın arka planda çalışmasına izin vermek için sistem ayarlarını düzenleyin.

- Yapay zeka asistanı gizliliğinizi ve veri güvenliğinizi önceliklendirir.
- Yapay zeka tarafından oluşturulan yanıtlar yalnızca referans amaçlıdır ve özellikle politik veya hassas konularda yanlışlıklar içerebilir. Lütfen kendi takdirinize göre değerlendirin.
- Verilen görseller yalnızca gösterim amaçlıdır.

### Anka'nın Sizin İçin Yapabilecekleri

| İşlev              | Ne Yapar                                                                              | Örnek Komut (Aşağıdakileri söyleyin Anka'ya "Hey Anka" diyerek etkinleştirdikten sonra) |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Soruları Yanıtlama | Taşınabilir ansiklopediniz gibi davranır. Her zaman herhangi bir soru sorabilirsiniz. | "Zürafaların boyunları neden bu kadar uzundur?"                                         |
| Günlük Sohbet      | Bir arkadaş gibi sizinle sohbet eder ve rahatlamana yardımcı olur.                    | "Bana bir şaka söyle."                                                                  |
| Bilgi Toplama      | Günlük haberleri ve güncellemeleri sağlar.                                            | "Bugünün en son teknoloji haberlerini bana söyle."                                      |
| Bilgi Arama        | Hava durumunu, en son maç skorlarını ve daha fazlasını kontrol eder.                  | "Bugün New York'ta hava nasıl? Dışarı çıktığımda şemsiyeye ihtiyacım olacak mı?"        |

- Bazı sesli komutlar uygulama sınırlamaları nedeniyle çalışmayabilir.

### Özellik Erişim

- Ayarlar sayfasına gidin, AI Chatting ayarlarını bulun ve "Hey Anka" sesli uyandırma anahtarını açın. Ardından "Hey Anka" diyerek Anka asistanını kullanabilirsiniz.
- soundcore uygulamasında şuraya gidin **Anka Sayfası > Anka ile Sohbet**.
- Kontrol sayfasına gidin, MFB'nin uzun basma eylemini Anka asistanını tetikleyecek şekilde ayarlayın. Bundan sonra kulaklığınızda MFB'ye uzun bastığınızda Anka asistanına erişebilirsiniz.

## YAPAY ZEKA ÇEVİRİSİ

Not: Özellik yolları ve arayüz görselleri yazılım güncellemeleriyle değişebilir. En doğru kılavuz için lütfen uygulamanızın en son sürümüne bakın.

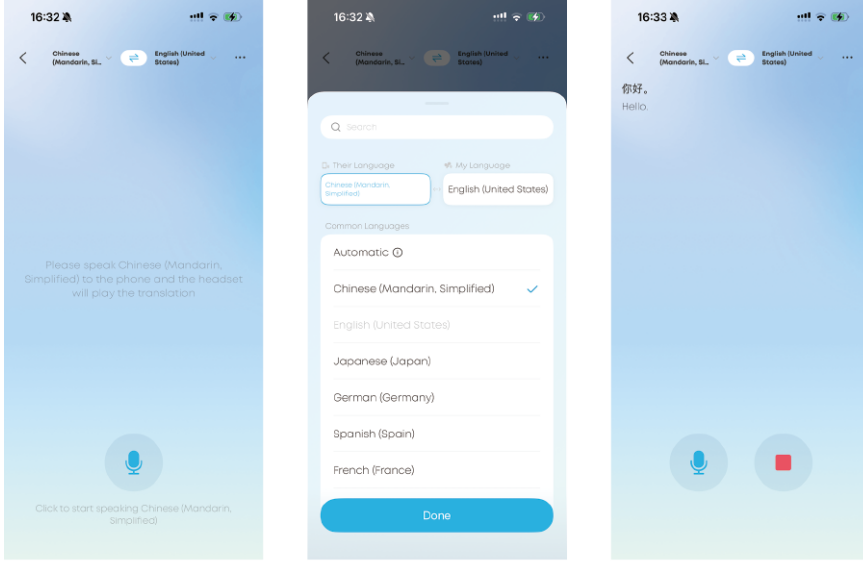
Kullanımdan Önce:

- soundcore uygulamasını en son sürümüne güncelleyin ve kulaklıklarınızın uygulamaya bağlı olduğundan emin olun.
- Çift Bağlantıları devre dışı bırakın.

## Gerçek Zamanlı Çeviri

Uzun süre yabancı dilde içeriklere maruz kaldığınız ortamlarda (ör. dersler, sınıflar), gerçek zamanlı çeviri çevrilmiş içeriğin neredeyse gecikmesiz olarak sürekli metin gösterimini ve sesli oynatımını sağlar.

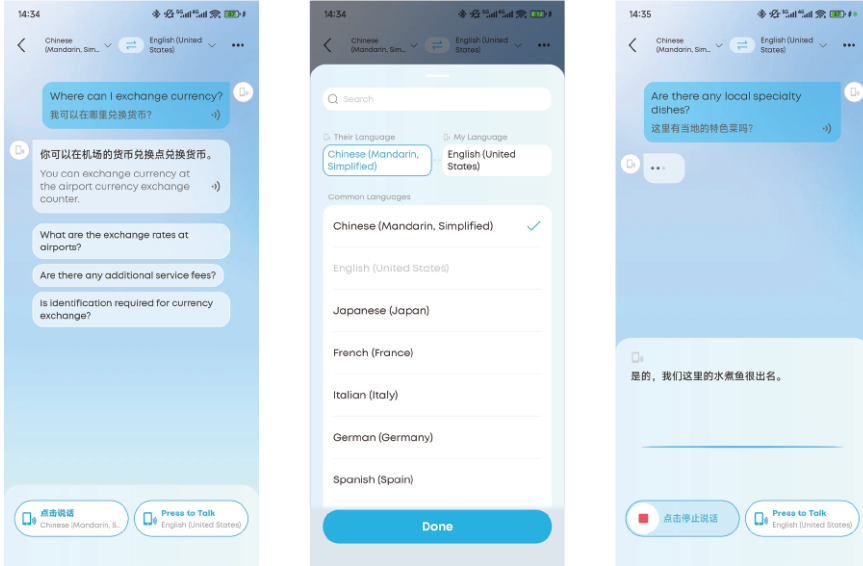
soundcore uygulamasında şuraya gidin **Anka** sayfasına gidin ve dokunun **Gerçek Zamanlı Çeviri**. Kulaklıklarınızın uygulamaya bağlı olduğundan emin olun.



1. Dokunun **Gerçek Zamanlı Çeviri**.
2. Sayfanın üst kısmındaki dil bölümüne dokunun, ardından seçin **Karşı Tarafın Dili** ve **Benim Dilim**.
3. Kaydı başlatmak için mikrofona dokun.

## Yüz Yüze Çeviri

soundcore uygulamasında şuraya gidin **Anka** sayfasına gidin ve dokunun **Yüz Yüze Çeviri**.



Kulaklıklarınız uygulamaya bağlıyken, Yüz Yüze Çeviri'yi denemek için aşağıdaki adımları izleyin.

1. Sayfanın üstündeki dil bölümüne dokunun, sonra seçin **Karşı Tarafın Dili** ve **Benim Dilim**.
2. Alt sağdaki düğmeye dokunun ve kulaklıklarınıza konuşun. Çeviri telefonunuzda çalacaktır.
3. Alt soldaki düğmeye dokunun ve telefona konuşun. Çeviri kulaklıklarınızdan çalacaktır.



- Bu özellik kulaklıklarınız uygulamaya bağlı olmasa bile çalışır. Sadece telefona konuşun; çeviri telefonun hoparlöründen çalacaktır.

## Şekerleme Modu

Özellik yolları ve arayüz görselleri yazılım güncellemeleriyle değişebilir. En doğru yönlendirme için lütfen uygulamanızın en son sürümüne bakın.

Şekerleme Modu size kişiselleştirilmiş bir rahatlama deneyimi sunar. Bu mod etkinleştirildiğinde, kulaklıklar gevşemenize, uykuya dalmanıza veya kısa bir dinlenme yapmanıza yardımcı olmak için dahili sesleri otomatik olarak çalar.

**Şekerleme Modu'nda varsayılan olarak gürültü engelleme etkinleştirilir ve başka bir ortam sesi moduna geçilemez.**

Şekerleme Modu'nu etkinleştirmek için ana sayfaya gidin, dokunun **Kontroller > MFB > Uzun Bas > Şekerleme Modu**.

- Çok işlevli düğmeyi basılı tutun: Şekerleme Modu'na girin / geçiş yapın
- Çok işlevli düğmeye tekrar basın: Şekerleme Modu'ndan çıkın
- Ses düğmesine basılı tutun: Arka plan ses parçalarını değiştirin
- Ses düğmesine basın: Sesi ayarlayın

Varsayılan Nap Mode süresini uygulamada ayarlayabilirsiniz. Geri sayım bittiğinde bir alarm çalacaktır. Alarm çalarken herhangi bir düğmeye basarak Nap Mode'dan çıkabilirsiniz. Zamanlayıcı açık ve alarm henüz çalmadıysa, Nap Mode'dan erken çıkmak için çok işlevli düğmeye bir kez basabilirsiniz.



- Nap Mode'daki ses telefonunuz, bilgisayarınız veya diğer bağlı cihazlar kullanılarak ayarlanamaz.
- Nap Mode sırasında bir çağrı alırsanız, arama ses kalitesinin düzgün olması için cevaplama öncesi Nap Mode'dan çıkın.

## SPATIAL AUDIO

Spatial Audio, sesi çevrenize yerleştirerek sürükleyici bir dinleme deneyimi oluşturur.

- **Sabit:** Kafa takibi olmadan Spatial Audio dinleyin.

## LDAC

Android 8.0 veya daha yeni sürümlerde LDAC'i etkinleştirerek daha yüksek kaliteli sesin keyfini çıkarın. LDAC daha iyi bir dinleme deneyimi sunar, ancak güç tüketimini artırabilir ve çalma süresini kısaltabilir. En stabil Bluetooth bağlantısı için LDAC'i düşük parazitli bir ortamda kullanmanızı öneririz.

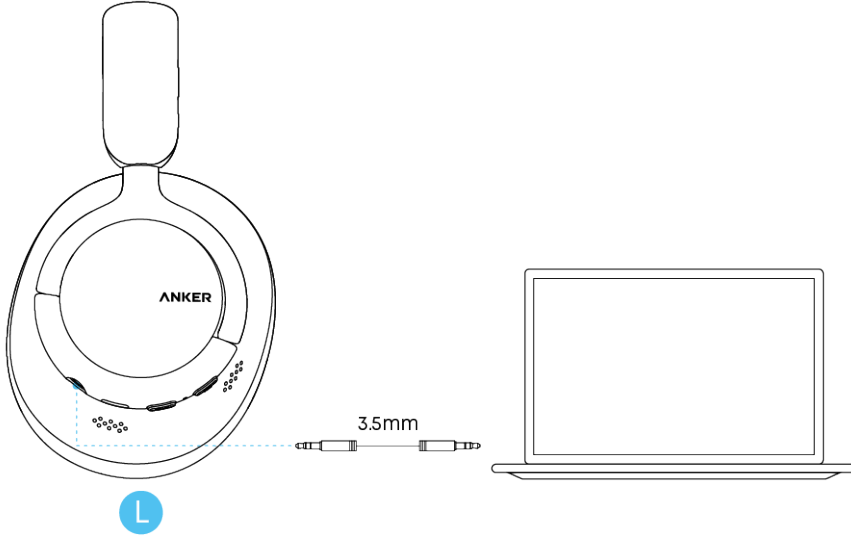
LDAC'i cihazınızda etkinleştirmek için aşağıdaki adımları izleyin:



- LDAC yalnızca Android cihazlarda kullanılabilir. iOS (iPhone) bu özelliği desteklemez. Samsung telefonlarda önce sistem ayarlarından LDAC anahtarını etkinleştirip ardından soundcore uygulamasında açmanız gerekir.

1. soundcore uygulamasını açın ve şuraya gidin **Ayarlar**.
2. Dokunun **Ses Modu**.
3. Seçin **Tercih Edilen Ses Kalitesi** ve LDAC ses kodeğine geçin.
4. Kulaklıklarınız aynı anda iki cihaza bağlıysa, sistem LDAC'in desteklenmediğini bildirir. Açılan iletide devam etmek için Etkinleştir'e dokun.
5. Ses kodıkları arasında geçiş yaklaşık 10 saniye sürer. Kulaklıklar için bir firmware güncellemesi mevcutsa, güncelleme yapmanız istenebilir.

## Kablolu Dinleme



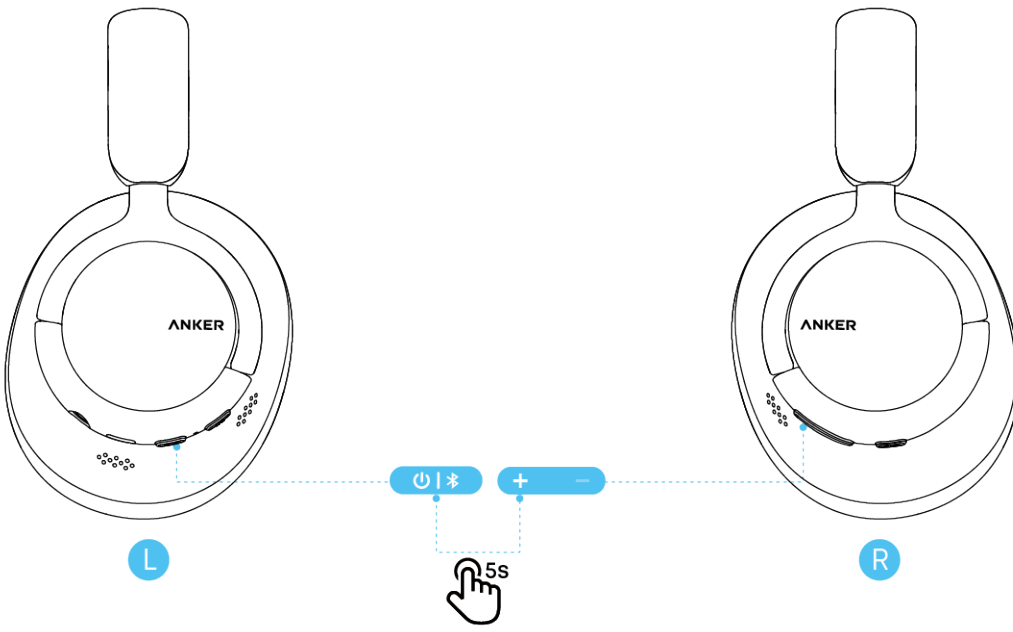
Kablolu dinleme için kulaklıklarınızı 3.5mm AUX kablosu kullanarak harici bir cihaza bağlayın.

Kablolu dinleme, Bluetooth modunu otomatik olarak kapatacaktır.



- Kablolu dinleme sırasında tüm düğme işlevleri kullanılamaz.

## SIFIRLAMA



Bağlantı veya işlevsel sorunlar yaşıyorsanız kulaklıklarınızı sıfırlamanız gerekebilir.

Eşleştirme geçmişini önce Bluetooth cihazınızdan silin. LED kırmızı olarak üç kez yanıp sönene kadar ses açma düğmesi ve güç düğmesine aynı anda 5 saniye basılı tutun.

## YAZILIM GÜNCELLEMESİ

Kulaklıkları uygulamaya bağladığınızda bir yazılım güncellemesi mevcutsa bilgilendirileceksiniz. Yazılım güncellemesi tamamlanana kadar kulaklıkların açık ve bir cihaza bağlı olduğundan emin olun. Güncelleme sırasında kulaklıkları kullanmayın ve kararlı bir internet bağlantısı sağlayın.

## TEKNİK ÖZELLİKLER

|                           |                                                                                 |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Giriş                     | 5V $\square$ 0.75A                                                              |
| Pil Kapasitesi            | 750 mAh                                                                         |
| Şarj Süresi               | 120 minutes<br>Hızlı Şarj: 10 minutes şarj ile 10 hours'a kadar kullanım sağlar |
| Çalma Süresi (ANC Kapalı) | En fazla 80 hours                                                               |
| Çalma Süresi (ANC Açık)   | En fazla 50 hours                                                               |
| Sürücü Boyutu             | 40 mm                                                                           |
| Frekans Tepkisi           | 20 Hz - 40 kHz                                                                  |
| Empedans                  | 16 $\Omega$                                                                     |
| Bluetooth Sürümü          | Bluetooth 6.0                                                                   |
| Bluetooth Menzili         | 15 m                                                                            |

## Uyumluluk Bilgileri

Not: SN Kodu: xxxxxxxxxxxxxx içindeki 'x' değişkendir, aşağıdaki tabloya bakınız.

| Değişken 'x'        | Değişkenin aralığı | İçerik                                                                                |
|---------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Sekizinci           | 8,9,A,B,C...       | Yılı belirtir; 8 = 2018, 9 = 2019, A = 2020, B = 2021, C = 2022 vb.                   |
| Dokuzuncu ve onuncu | 01,02,03...        | Haftaları belirtir, 01 yılın ilk haftasını, 02 yılın ikinci haftasını vb. ifade eder. |
| On birinci          | 1-7                | Günü belirtir; 1 = Pazartesi, 2 = Salı, ..., 7 = Pazar vb.                            |

|         |             |                       |
|---------|-------------|-----------------------|
| Son beş | 00001-99999 | Seri No.'yu belirtir. |
|---------|-------------|-----------------------|

Bununla, Anker Innovations Limited işbu cihazın The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 düzenlemelerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk Bildirgesi için web sitesini ziyaret edin: <https://passport.seenebula.com/uk/psti-related>

**Varsayılan Açık Port:** Klasik Bluetooth

**Port Açıklaması:** Cihaz açıldığında, Klasik Bluetooth görünürlüğü (veya eşleştirme modu) otomatik olarak etkinleştirilir ve Bluetooth eşleştirme (veya kontrol) hizmeti sunulur. Cihaz kapatıldığında Bluetooth servisi devre dışı bırakılır.